



Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg  
en bro mellem EU og det organiserede civilsamfund  
Marts 2021 | DA

SÆRUDGAVE AF EØSU INFO - CIVILSOLIDARITETSPRISEN  
2020

## [Without solidarity where would you be now? Civilsamfundet mod covid](#)



Your browser does not support the audio element.

"På dette tidspunkt sidste år var sundhedstjenesterne i den italienske by Bergamo ved at bukke under for covid-19", husker EØSU-medlem **Giuseppe Guerini** tilbage, men så trådte NGO'en *Emergency* til og forvaltede et felthospital oprettet for at håndtere den enorme tilstrømning af patienter. Som vi her hører det fra den medicinske direktør, **Oliviero Valoti**, faldt deres hjælp på det rette sted.

Denne livsvigtige rolle i krisen har sikret *Emergency* EØSU's civilsolidaritetspris. EØSU's næstformand, **Cillian Lohan**, forklarer filosofien bag denne enkeltstående pris, mens formanden for *Emergency*, **Rossella Miccio**, fortæller, hvad denne anerkendelse fra Europa

betyder for hendes organisation.

## Tilgængelige sprog:

bg cs da de el en es et fi fr ga hr hu it lt lv mt nl pl pt ro sk sl sv

### Leder



#### Du er aldrig for lille eller for stor til at hjælpe!

Kære læser

Wow! Jeg er stadig rørt over alle de følelser, som blev udvist under overrækkelsen af dette års civilsolidaritetspris.

Jeg var medvært for arrangementet den 15. februar foran et livepublikum på 7.500 mennesker. Nyheden om EØSU's anerkendelse af disse fantastiske initiativer spredtes hurtigt i hele Europa.

Og vinderne er kun toppen af isbjerget. Alle de 250 ansøgninger, som vi modtog, vidner om den fantastiske solidaritet, der er blevet udvist, og som stadig udvises af mange under covid-19-krisen. Vinderprojekterne er et snapshot af det, der sker ude i lokalområderne. Af den enorme indsats, som utallige organisationer og enkeltpersoner har gjort for at hjælpe dem, der har brug for det, enten ved at redde liv eller ved at hjælpe folk med at klare sig igennem vanskelige situationer som følge af pandemien. Det viser, at vores mange lokalsamfund virkelig er hjertet af Europa.

Med hensyn til indhold spændte projekterne vidt. Nogle sørger for støtte i form af naturalier, såsom levering af fødevarer og hjælp til ældre eller hjemløse, mens andre fremstiller medicinsk beskyttelsesudstyr til læger, sundhedspersonale eller føddegange. Nogle projekter foregår udelukkende online, såsom at tage sig af den mentale sundhed blandt teenagere eller andre med behov for det, bekæmpe falske nyheder vedrørende covid-19, hjælpe børn med særlige uddannelsesbehov og deres forældre, så de kan fortsætte deres skolegang og behandling, selvom skolen er lukket ned, afholde atterestbare kurser om alt, hvad man har brug for at vide om covid-19, eller ganske enkelt at afholde altankoncerter for at højne moralen under de første nedlukninger. Og det er bare lille et udpluk!

Vinderprojekterne vidner om, at man aldrig er for lille eller for stor til at hjælpe. De spænder fra et initiativ iværksat af en 18-årig gymnasieelev til storstilede aktioner gennemført af en international NGO med stor erfaring inden for levering af sundhedspleje under kriser og med aktiviteter på flere kontinenter.

Se engang, hvor meget der kan opnås, når vi udviser en så stor civil ansvarlighed og medfølelse og et så stort hensyn til vores næste.

EØSU's mål var at anerkende det europæiske civilsamfunds bidrag til at overvinde krisen og den store rolle, civilsamfundet har spillet. Vi ønskede at vise dem, der arbejder ude i felten, at Europa er taknemmelig for deres engagement og solidaritet. Og det

besluttede vi at gøre med en pris.

Vi håber, at vores pris vil vise sig ikke bare at være et incitament for vinderne, men også vil inspirere alle andre organisationer og enkeltpersoner til at fortsætte deres utrolige arbejde for solidaritet, da deres indsats er afgørende for at vinde kampen mod pandemien og skabe en bedre fremtid for Europa. Vi var derfor enormt stolte og ydmyge over at kunne fejre dette øjeblik med nogle af disse fantastiske personer.

Vi vil også gerne give dig et bedre kendskab til disse modige og kreative mennesker, og det arbejde de udfører. I dette nummer kan du læse interviews med hver af vores vindere, som bl.a. fortæller om, hvad der fik dem til at iværksætte deres projekter, og hvordan deres direkte støttemodtagere reagerede på dem. Du kan også lytte til en podcast med vinderen af den grænseoverskridende kategori, Emergency – en NGO, som byggede et hospital i Bergamo, da denne italienske by var hotspot for coronaviruset i pandemiens første dage. Og her kan du også finde nogle sjove fakta, hvis du vil vide mere. God læsning!

**Cillian Lohan**

**EØSU's næstformand for kommunikation**

## Kort fortalt

### [Se overrækkelsen af civilsolidaritetsprisen 2020](#)

Se videoen fra overrækkelsen af vores civilsolidaritetspris og hør mere om 23 fantastiske projekter, der hjalp os igennem krisen.

## [Civilsolidaritetsprisen 2020 i medierne](#)



Her følger et udvalg af mediernes overskrifter om civilsolidaritetsprisen 2020.

**Østrig** - Wiener Zeitung: ["Österreichische Initiative gegen Fake News ausgezeichnet"](#)

**Belgien** - De Standaard: ["Europa bekroont Poolse \(17\) die fake webshop tegen partnergeweld opzette"](#)

**Bulgarien** - Plovdiv24.bg: ["Карин дом" печели наградата на ЕИСК за гражданска солидарност за България"](#)

**Kroatien** - Hina: ["Hrvatska mreža za beskućnike dobitnica prestižne europske nagrade"](#)

**Cypern** - Cyprus Times: ["Το βραβείο Αλληλεγγύης Πολιτών της ΕΟΚΕ για τους Κύπριους εθελοντές, χαιρετίζει ο Επίτροπος Εθελοντισμού"](#)

**Frankrig** - Touteurope.eu: ["La plateforme française "Bouge ton Coq" récompensée par le Comité économique et social européen"](#)

**Tyskland** - Deutsche Welle: ["Walczą z pandemią: sklep dla ofiar przemocy i psycholog przez Whatsapp"](#)

**Grækenland** - Globalview.gr: ["Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ STEPS ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΝΙΚΗΤΗΣ ΤΟΥ ΒΡΑΒΕΙΟΥ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΗΣ ΕΟΚΕ"](#)

**Ungarn** - Euronews - HU: ["Unióis elismerés a Magyar Helsinki Bizottságnak"](#)

**Irland** - The Irish Journal: ["Alison wins EESC prize for Covid-19 info course"](#)

**Italien** - La Repubblica: ["Emergency vince il premio europeo per la solidarietà civile: assegnato per il suo modello flessibile e"](#)

[replicabile nel gestire ospedali"](#)

**Litauen** - Delfi.lt: "[Komunikacijos ekspertei Karolina Barišauskienei – tarptautinis apdovanojimas už projekta „priešakinėse linijose“](#)"

**Malta** - Times of Malta: "[Chamber of SMEs wins prize for helping businesses during pandemic](#)"

**Polen** - RMF 24: "[Licealistka z Polski z prestiżową nagrodą. Jej inicjatywa wspiera ofiary przemocy domowej](#)"

**Portugal** - Público: "[Covid-19: projecto Vizinhos à Janela distinguido com prémio Solidariedade Civil](#)"

**Rumænien** - Euractiv.ro: "[Asociația Prematurilor câștigă Premiul CESE pentru solidaritate civilă acordat României](#)"

**Slovakiet** - Aktuality: "[Organizácia Človek v ohrození získala medzinárodnú cenu za občiansku solidaritu](#)"

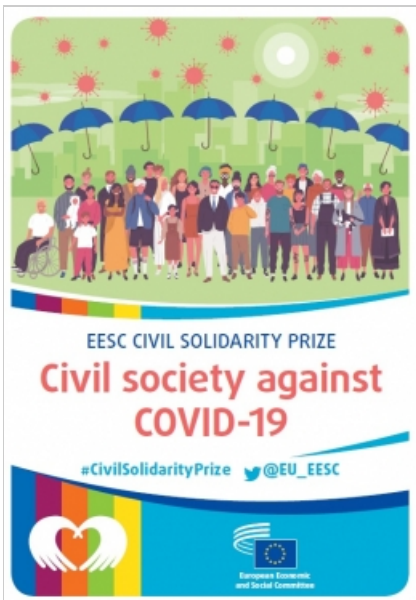
**Slovenien** - RTV Slovenija: "[Glasujte za ime tedna](#)"

**Spanien** - EL Dia: "[Afammer recibe el premio solidaridad civil del Comité Económico y Social Europeo](#)"

**UK** - oxinabox.co.uk: "[KIDLINGTON'S CHERWELL COLLECTIVE ONLY UK PROJECT TO WIN €10,000 INTERNATIONAL PRIZE FOR WORK DURING PANDEMIC!](#)"

## Nye publikationer

### [Alle vindere samlet ét sted](#)



**EØSU har udgivet en brochure, der beskriver de projekter, som er blevet tildelt udvalgets civilsolidaritetspris, og giver omfattende baggrundsinformation om selve prisen.**

Du kan downloade brochuren på: <https://www.eesc.europa.eu/sites/default/files/files/ge-03-21-103-en-n.pdf>

## EØSU-nyt

### [FULDSTÆNDIG LISTE OVER VINDERNE AF EØSU'S CIVILSOLIDARITETSPRIS 2020](#)



**LAND**

**VINDER**

**ØSTRIG**

**#EUROPAgegenCovid19** – et initiativ fra nonprofitorganisationen Kommunikationswerkstatt 27, som bekæmper desinformation, misinformation og falske nyheder om pandemien og motiverer borgerne til at gribe ind over for følelsesmæssig og kognitiv manipulation.

BELGIEN	<a href="#">OKRA, trefpunt 55+</a> – en sammenslutning, som reagerede på pandemien med det kreative initiativ <i>The resilience of OKRA</i> , som skal holde ældre aktive og sikre dem social kontakt.
BULGARIEN	<a href="#">Karin dom</a> – en fond, som tilbød onlineuddannelsesaktiviteter for at støtte familier med børn med særlige behov.
KROATIEN	<a href="#">Hrvatska mreža za beskućnike</a> – et kroatisk netværk, som støttede hjemløse, da landet lukkede ned og samtidig blev ramt af et jordskælv.
CYPERN	<b>Frivillige til støtte for sårbare grupper under covid-19-pandemien</b> , som blandt andet leverede mad og lægemidler til folk i isolation på grund af alder eller helbredsproblemer. Initiativerne blev koordineret af <b>Erika Theofanidi</b> .
TJEKKIET	<a href="#">Nevypust' Duši</a> – en organisation oprettet af studerende og færdiguddannelse inden for medicin, psykologi og socialarbejde, hvis webseminarer hjalp gymnasieelever med at håndtere mentale sundhedsproblemer og opbygge mental modstandsdygtighed under pandemien.
FRANKRIG	<a href="#">Bouge ton Coq</a> – en platform, som kæmper for at holde de franske landdistrikter i live, for initiativet <i>C'est ma tournée! (Det er min omgang!)</i> , som støttede forretninger og virksomheder i landområderne, der havde problemer med at dække deres omkostninger under pandemien.
TYSKLAND	<a href="#">Krisenchat</a> – en døgnåben rådgivningstjeneste, som ydede gratis praktisk støtte og hjælp via WhatsApp og SMS til børn og unge.
GRÆKENLAND	<a href="#">Steps</a> – en nonprofitorganisation, som omlagde sit eksisterende projekt One-Stop til <i>Many Stops</i> og leverede varme måltider, flaskevand og personlige hygiejneprodukter til personer, der bor på gaden eller i usikre boligsituationer.
UNGARN	<a href="#">Magyar Helsinki Bizottság</a> – eller det ungarske Helsinki-udvalg, som ydede gratis juridisk bistand i menneskerettighedsrelaterede sager forbundet med krisen.
IRLAND	<a href="#">Alison</a> – gratis onlinekurser og onlinelæringsplatform for projektet <i>Coronavirus: What You Need to Know</i> , et gratis kursus om covid-19-fakta, der er blevet oversat til over 70 sprog og er nået ud til over 350.000 mennesker verden over.
ITALIEN	<a href="#">Casetta Rossa</a> – en nonprofitorganisation, som kombinerer levering af mad til sårbare mennesker med

en radiostation, der sender information og personlige fortællinger for at højne moralen.

#### LITAUEN

[Karolina Barišauskienė](#) – en kommunikationsekspert for projektet ***Priešakinėse linijose*** (*I frontlinjen*), en digital kampagne med fortællinger og beretninger fra sundhedspersonale i frontlinjen for coronaviruspandemien.

#### MALTA

[Malta Chamber of SMEs](#) for projektet ***With You All the Way***, som ydede onlinerådgivning og peerstøtte til tusindvis af SMV'er til at tilpasse sig til pandemien.

#### POLEN

**Krystyna Paszko** – en gymnasieelev, som oprettede websiden ***Chamomiles and Pansies***, der tilbød en livsline til ofre for vold i hjemmet under nedlukningen.

#### PORTUGAL

[Vizinhos à Janela](#) – et naboskabsinitiativ iværksat af **Íñigo Hurtado**, som lettede situationen en anelse gennem daglige altankoncerter og levering af mad til mennesker i nød.

#### RUMÆNIEN

[Asociatia Prematurilor](#) – den rumænske sammenslutning for for tidligt fødte spædbørn for projektet om ***støtte til sundhedspersonale og nyfødte på fødeafdelingerne - værnemidler og apparater mod covid-19***.

#### SLOVENIEN

[Društvo psihologov Slovenije](#) – en sammenslutning af slovenske psykologer, for projektet om ***psykologisk støtte til almindelige borgere og professionel støtte til psykologer og øvrigt sundhedspersonale under covid-19-udbrudet i Slovenien***.

#### SLOVAKIET

[Človek v ohrození](#) – en nonprofit-NGO for initiativet ***Their Health is Also Our Health***, som støttede hårdtrante romasamfund og hjalp dem gennem pandemien.

#### SPANIEN

[Asociación de Familias y Mujeres del Medio Rural](#) (AFAMMER) – en sammenslutning af familier og kvinder i landområder for projektet ***AFAMMER Great Rural Solidarity Network***, som samlede hundredvis af kvinder i de spanske landområder om at bruge deres tid og syevner til at tackle manglen på mundbind og den voksende isolation blandt ældre under pandemien.

#### SVERIGE

[Blivande](#) – lokalsamfunds- og kunstforum og almennyttig virksomhed, for projektet ***Crisis Response*** – et open source-initiativ til fremstilling af værnemidler i stor skala.

#### STORBRIANNIEN

[Cherwell Collective](#), **CIC** for projektet ***Live, Learn, Eat, Grow***, som leverede mad og andre fornødenheder til mennesker i nød og lærte borgerne at dyrke deres egen mad.

**Emergency** – en NGO med base i Italien for dens hjælp i Europa og resten af verden til at inddæmme pandemien, navnlig gennem *Replicable Model of Safety and Protection Measures* – en skalerbar model for udformning og forvaltning af hospitaler under pandemien.

Læs interviews med de enkelte vindere på deres eget sprog i den respektive sprogudgave af dette nyhedsbrev.

## VIDSTE DU DET?



### EØSU's civilsolidaritetspris var på mange måder unik. Flere overraskende oplysninger om nogle af vinderne og selve prisen!

1. I begyndelsen af 2020 havde EØSU allerede valgt temaet for sin traditionelle civilsamfundspris, da covid-19 ramte. Efterhånden som nyhederne om solidaritet begyndte at dukke op, besluttede EØSU i stedet at lancere en civilsolidaritetspris.
2. I modsætning til civilsamfundsprisen, som uddeles til op mod fem vindere fra hele Europa, søgte EØSU nu **en vinder i hvert EU-land og i UK**. En anden nyskabelse var, at den også var åben for virksomheder og ikke kun for civilsamfundsorganisationer, som det er tilfældet med den traditionelle pris.
3. I forbindelse med EØSU's civilsolidaritetspris modtog udvalget det **næsthøjeste antal ansøgninger nogensinde til udvalgets civilsamfundspris**, kun overgået af 2015-prisen, som var øremærket til at hjælpe migranter og flygtninge.
4. Sammenlignet med tidligere år modtog EØSU et større antal ansøgninger fra organisationer, der ikke var etableret formelt, f.eks. **grupper af frivillige og naboer**, hvilket tydeligt vidner om entusiasme på lokalt plan.
5. **Krystyna Paszko** fra Polen er den yngste vinder nogensinde i prisens historie. Hun var 17 år, da hun indgav sin ansøgning, som derfor skulle underskrives af hendes mor. På trods af sin unge alder har Krystyna taget de europæiske medier med storm med sit originale, men utroligt modige projekt om at stille en livline til rådighed for ofre for vold i hjemmet. Artikler om hende dukkede op i mange medier i hele Europa, og hun blev interviewet af BBC og belgisk tv.
6. Som ordsproget lyder, "en ulykke kommer sjældent alene". Dette fik vinderne, det **kroatiske netværk, som støtter hjemløse**, hurtigt at føle. Kun få dage efter at de nationale myndigheder havde indført en streng nedlukning, rystede et kraftigt jordskælv den kroatiske hovedstad Zagreb for første gang i 140 år.
7. Nogle af vinderne havde erfaring med at håndtere virusrusler. Den grænseoverskridende vinder, NGO'en **Emergency**, ydede hjælp under ebolaudbruddet i Sierra Leone, og den irske vinder, Alison-læringsplatformen, havde tidligere afholdt kurser om sars, svineinfluenza og ebola.
8. Nogle af vinderne har også vundet priser for andre covid-relaterede projekter. Et eksempel herpå er den litauiske kommunikationsekspert **Karolina Barišauskienė**. Inden hun vandt civilsolidaritetsprisen for sit projekt, der dokumenterer lægepersonalets arbejde i covid-19-frontlinjen, havde hun vundet en litauisk PR-pris for "Aware Youth – Enabled Elderly", et socialt projekt, der tilskynder unge til at overholde karantæne-reglerne.
9. Mange af de 250 kandidater udførte ikke alene værdifuldt arbejde på lokalt plan, men fandt også på opfindsomme navne til deres projekter. Deltagerne fra Spanien og Slovenien var tilsyneladende særlig inspireret og gav nogle af deres initiativer navne som f.eks. **#SoulFoodFighters**, **"Anti-racist Pantry"**, **"It Never Rains but it Pours"**, **"Hotel Korona"**, **"Pimp my Walls"** og **"Our Streets are Empty but our Hearts are not"**. (II)

## Redaktør:

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)  
Daniela Marangoni (dm)

## Koordinering:

Agata Berdys (ab)  
Katerina Serif (ks)  
  
Technical support  
Bernhard Knoblach (bk)

EØSU info udkommer ni gange om året i forbindelse med EØSU's plenarforsamlinger. EESC info er tilgængelig på 23 sprog. EØSU info er ikke en officiel redegørelse for EØSU's arbejde. En sådan gives i EU-Tidende eller i andre af EØSU's udgivelser. Gengivelse med kildehenvisning (EØSU info) er tilladt (med link til redaktøren).

Marts 2021/3

03-2021

## Bidragydere til denne udgave: Adresse:

Agata Berdys (ab)  
Amalia Tsoumani (at)  
Daniela Marangoni (dm)  
David Gippini Fournier (dgf)  
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)  
Katerina Serif (ks)  
Laura Lui (ll)  
Marco Pezzani (mp)  
Margarida Reis (mr)  
Nicola Accardo (na)

European Economic and Social Committee  
Jacques Delors Building,  
99 Rue Belliard,  
B-1040 Brussels, Belgium  
Tel. (+32 2) 546.94.76  
Email: eescinfo@eesc.europa.eu